# บัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ



**เคาน์ตี SAN JOAQUIN**
**การเลือกตั้งทั่วไป**
**3 พฤศจิกายน 2026**

Thai BT 17

## คำแนะนำในการลงคะแนน

**ตรวจสอบให้แน่ใจเพื่อให้คะแนนเสียงของท่านมีผลสมบูรณ์**

- ใช้ปากกาหมึกสีน้ำเงินหรือสีดำเท่านั้น

- ท่านสามารถลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งกี่รายการก็ได้ตามที่ท่านต้องการ
- ในการลงคะแนนเลือกผู้สมัครหรือมาตรการให้ระบายในช่องสี่เหลี่ยมถัดจากคำว่า "ใช่ (Yes)" หรือ "ไม่ใช่ (No)" หรือถัดจากชื่อผู้สมัครให้เต็มช่อง

**ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง**

- ในการลงคะแนนให้ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเองที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ให้เขียนชื่อลงในช่องว่างที่จัดเตรียมไว้ให้และระบายในช่องสี่เหลี่ยม

**การแก้ไขข้อผิดพลาดบนบัตรเลือกตั้งของท่าน**

- หากท่านทำผิดพลาด ให้ขีดเส้นทับตัวเลือกที่ไม่ต้องการและทำเครื่องหมายในช่องสี่เหลี่ยมที่ท่านต้องการ หรือขอรับบัตรเลือกตั้งใบใหม่

**ผู้สมัคร #1** *(ตัวเลือกที่ไม่ต้องการ)*
**ผู้สมัคร #2**
**ผู้สมัคร #3** *(ตัวเลือกของท่าน)*

- ข้อผิดพลาดในการเลือกตั้งรายการหนึ่ง จะไม่มีผลกระทบต่อส่วนที่เหลือของบัตรเลือกตั้ง

**หลีกเลี่ยงการลงคะแนนเกินจำนวน**

- ห้ามเลือกผู้สมัครเกินจำนวนที่กำหนดให้เลือกได้

## ตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้มีสิทธิเลือกตั้งและตำแหน่งที่ไม่สังกัดพรรคการเมือง

ผู้สมัครจะแสดงพรรคที่ตนพึงใจ (หรือไม่มี) เพื่อเป็นข้อมูลสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้ง นี่ไม่ใช่การรับรองหรือการอนุมัติจากพรรคการเมือง

## ระดับรัฐ

### ผู้ว่าการรัฐ

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **STEVE HILTON**
*เจ้าของธุรกิจขนาดเล็ก*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **XAVIER BECERRA**
*ทนายความด้านสิทธิในการออกเสียงเลือกตั้ง*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

### รองผู้ว่าการรัฐ

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **GLORIA ROMERO**
*นักการศึกษา/นักธุรกิจหญิง*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **FIONA MA**
*เหรัญญิกแห่งรัฐ/CPA*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

### เลขาธิการรัฐ

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
*ผู้กำกับดูแลเคาน์ตี Orange*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
*เลขาธิการรัฐ California*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

### ผู้ตรวจเงินแผ่นดิน

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **MALIA M. COHEN**
*ผู้ควบคุมการคลังของรัฐ/มารดา*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

☐ **HERB W MORGAN**
*ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายการลงทุน*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

### เหรัญญิก

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **JENNIFER HAWKS**
*ผู้บริหารธุรกิจเกษียณอายุ*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
*รองผู้ว่าการรัฐ California*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

### อัยการสูงสุด

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **ROB BONTA**
*อัยการสูงสุดแห่งรัฐ California*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

☐ **MICHAEL E. GATES**
*รองอัยการสหรัฐอเมริกา*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

### ข้าหลวงฝ่ายประกันภัย

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **JANE KIM**
*ทนายความ/ผู้รณรงค์เพื่อผู้บริโภค*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

☐ **BEN ALLEN**
*วุฒิสมาชิกแห่งรัฐ California*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

### สมาชิกคณะกรรมการประเมินภาษีแห่งรัฐ เขต 1

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **SHANNON GROVE**
*วุฒิสมาชิกแห่งรัฐ/นักธุรกิจหญิง*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **NELSON ESPARZA**
*ครู/นักเศรษฐศาสตร์/สมาชิกสภาเมือง*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

## ผู้แทนราษฎรแห่งสหรัฐอเมริกา

### เขตเลือกตั้งรัฐสภาที่ 9

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **JOSH HARDER**
*บิดา/ตัวแทน*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

☐ **JOHN MCBRIDE**
*ผู้ฝึกสอนสมรรถภาพทางกีฬา*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

## สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรแห่งรัฐ

### เขตเลือกตั้งสภาแห่งรัฐที่ 13

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

☐ **TOM PATTI**
*นักธุรกิจ/บิดา*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Republican*

☐ **RHODESIA RANSOM**
*สมาชิกสภาแห่งรัฐ*
*ความพึงใจในพรรคการเมือง: Democratic*

## ฝ่ายตุลาการ

โปรดลงคะแนนเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยสำหรับแต่ละตำแหน่ง

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบแห่งศาลฎีกา

ผู้พิพากษาสมทบศาลฎีกา **JOSHUA GROBAN** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบแห่งศาลฎีกา

ผู้พิพากษาสมทบศาลฎีกา **KELLI M. EVANS** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาหัวหน้าฝ่ายบริหาร ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาหัวหน้าฝ่ายบริหาร **LAURIE EARL** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาสมทบ **LAURI DAMRELL** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

**DAVID B. SAPP** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาสมทบ **STACY BOULWARE EURIE** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาสมทบ **JONATHAN RENNER** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาสมทบ **AIMEE A. FEINBERG** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

### สำหรับผู้พิพากษาสมทบ ศาลอุทธรณ์ เขต 3

ผู้พิพากษาสมทบ **SHAMA MESIWALA** ควรได้รับการเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งตามวาระที่กฎหมายกำหนดหรือไม่

☐ **ใช่**
☐ **ไม่ใช่**

# บัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ

**เคาน์ตี SAN JOAQUIN**
**การเลือกตั้งทั่วไป**
**3 พฤศจิกายน 2026**

**Thai BT 17**

## การศึกษา

### ประธานคณะกรรมการการศึกษา

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

- [ ] **SONJA SHAW**
  *ประธานคณะกรรมการเขตการศึกษา*
- [ ] **RICHARD BARRERA**
  *ที่ปรึกษาประธานคณะกรรมการการศึกษาแห่งรัฐ*
- [ ] _____
  *ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง*

### เขตการศึกษาแบบรวม Stockton กรรมการเขต 7

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

- [ ] **DAVID PADILLA**
  *ครู*
- [ ] **KENNETHA STEVENS**
  *กรรมการ/ผู้ให้ความรู้แก่ผู้ปกครอง*
- [ ] _____
  *ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง*

## เขต

### เขตจัดการน้ำ Stockton ตะวันออก สมาชิกคณะกรรมการ ส่วนที่ 2

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

- [ ] **ANDREW WATKINS**
  *ผู้ดำรงตำแหน่งปัจจุบัน*
- [ ] **MATT GANDOLFO**
  *เกษตรกร*
- [ ] _____
  *ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง*

### เขตจัดการน้ำ Stockton ตะวันออก สมาชิกคณะกรรมการ ส่วนที่ 3 ระยะสั้น

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

- [ ] **RYAN G. HANSEN**
  *ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง*
- [ ] **WAYNE S. WATANABE**
  *เกษตรกร*
- [ ] _____
  *ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง*

### เขตจัดการน้ำ Stockton ตะวันออก สมาชิกคณะกรรมการ ส่วนที่ 7

ลงคะแนนได้หนึ่งคน

- [ ] **MARY ELIZABETH**
  *Scientist/R.E.H.S.*
- [ ] **THOMAS MCGURK**
  *เกษตรกร*
- [ ] _____
  *ผู้สมัครแบบเขียนชื่อเอง*

## มาตรการที่เสนอต่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

### ระดับรัฐ

#### ข้อเสนอที่ 1

**อนุมัติการออกพันธบัตรสำหรับโครงการช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยราคาไม่แพง บทบัญญัติแห่งกฎหมายแบบลายลักษณ์อักษร** อนุมัติงบประมาณ $1.125 หมื่นล้านสำหรับพันธบัตรทั่วไปของรัฐ เพื่อใช้ในการดำเนินโครงการช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยราคาไม่แพง ซึ่งรวมถึงที่อยู่อาศัยให้เช่าแบบหลายครอบครัว สินเชื่อจำนองสำหรับทหารผ่านศึก ที่อยู่อาศัยสำหรับผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือ การอนุรักษ์ที่อยู่อาศัยราคาไม่แพงที่มีอยู่ และความช่วยเหลือด้านเงินดาวน์ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ค่าใช้จ่ายของรัฐจะเพิ่มขึ้น $500 ล้านถึง $600 ล้านต่อปี เป็นเวลาประมาณ 25 ปี เพื่อชำระคืนพันธบัตรด้านที่อยู่อาศัย **ฝ่ายสนับสนุน:** US Vets, สหพันธ์ครูแห่งรัฐ California, Self-Help for the Elderly, Habitat for Humanity CA, CA Alliance of Child & Family Services **ฝ่ายคัดค้าน:** ไม่มีผู้ยื่น

- [ ] **ใช่**
- [ ] **ไม่ใช่**

#### ข้อเสนอที่ 2

**เพิ่มเงินสำรองฉุกเฉินของรัฐ ญัตติหรือข้อเสนอการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญที่เสนอโดยฝ่ายนิติบัญญัติ (รัฐสภา)** เพิ่มงบประมาณสำรองฉุกเฉินของรัฐ California ซึ่งได้รับการอนุมัติจากผู้มีสิทธิเลือกตั้งในปี 2014 เพื่อจัดหาเงินทุนสำหรับการศึกษา การดูแลสุขภาพ ความปลอดภัยสาธารณะ และบริการที่จำเป็นอื่นๆ ในช่วงเศรษฐกิจตกต่ำ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** เงินสำรองงบประมาณของรัฐจะสูงขึ้น **ฝ่ายสนับสนุน:** CA Professional Firefighters, LA Chamber of Commerce, Gavin Newsom, Xavier Becerra, สมาชิกสภาแห่งรัฐ Jesse Gabriel **ฝ่ายคัดค้าน:** ไม่มีผู้ยื่น

- [ ] **ใช่**
- [ ] **ไม่ใช่**

#### ข้อเสนอที่ 3

**จัดหาเงินทุนถาวรสำหรับโรงเรียนและระบบสาธารณสุขโดยการขยายการเก็บภาษีที่มีอยู่เดิมสำหรับผู้มีรายได้สูง การเสนอแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญโดยภาคประชาชน** กำหนดให้ภาษีที่ประชาชนอนุมัติไว้แล้วสำหรับบุคคลที่มีรายได้มากกว่า $371,000 (ปรับตามอัตราเงินเฟ้อทุกปี) มีผลบังคับใช้ถาวร จัดสรรรายได้จากภาษีเพื่อการศึกษาของรัฐ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** รักษารายได้จากภาษีเงินได้ของรัฐไว้ที่ระดับ $5 พันล้านถึง $1.5 หมื่นล้านต่อปี โดยการเปลี่ยนมาตรการขึ้นภาษีชั่วคราวสำหรับผู้มีรายได้สูงให้เป็นมาตรการถาวร แทนที่จะปล่อยให้มาตรการดังกล่าวหมดอายุลงในปี 2031 **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมครูแห่งรัฐ California, องค์กรพยาบาลโรงเรียนแห่งรัฐ California, สมาคมผู้ปกครองและครูแห่งรัฐ California, องค์กรพันธมิตรของ Planned Parenthood แห่งรัฐ California **ฝ่ายคัดค้าน:** สมาคมผู้เสียภาษีแห่งรัฐ California, สมาคมธุรกิจครอบครัวแห่งรัฐ California, หอการค้าฮิสแปนิกแห่งรัฐ California

- [ ] **ใช่**
- [ ] **ไม่ใช่**

#### ข้อเสนอที่ 4

**ยกเลิกข้อห้ามการใช้เงินสาธารณะเพื่อสนับสนุนการหาเสียงเลือกตั้ง บทบัญญัติแห่งกฎหมายแบบลายลักษณ์อักษร** ยกเลิกข้อห้ามไม่ให้รัฐบาลระดับรัฐและท้องถิ่นให้เงินสนับสนุนการหาเสียงเลือกตั้งของผู้สมัคร โครงการที่ได้รับเงินสนับสนุนจากภาครัฐ ห้ามใช้เงินที่จัดสรรไว้สำหรับด้านการศึกษา การขนส่ง หรือความปลอดภัยสาธารณะ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** รัฐต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่อเนื่องหลายแสนดอลลาร์ในแต่ละปีสำหรับคณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติทางการเมืองที่เป็นธรรม (Fair Political Practices Commission) เพื่อตอบคำถามจากรัฐบาลระดับรัฐและระดับท้องถิ่นเกี่ยวกับโครงการสนับสนุนทางการเงินในการหาเสียงเลือกตั้งของภาครัฐ **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมสตรีผู้มีสิทธิออกเสียงแห่งรัฐ California, สมาคมพยาบาลแห่งรัฐ California, องค์กรสนับสนุนด้านสุขภาพจิต, องค์กรประกันสังคม, และองค์กรคุ้มครองผู้บริโภค **ฝ่ายคัดค้าน:** สมาคมผู้เสียภาษีแห่งรัฐ California, สมาคมผู้เสียภาษี Howard Jarvis, สมาคมธุรกิจครอบครัวแห่งรัฐ California, องค์การลาตินรวม

- [ ] **ใช่**
- [ ] **ไม่ใช่**

**เคาน์ตี SAN JOAQUIN**
**การเลือกตั้งทั่วไป**
**3 พฤศจิกายน 2026**

Thai BT 17

### ข้อเสนอที่ 5

**มีการเปลี่ยนแปลงกระบวนการเลือกตั้งเพื่อถอดถอนผู้ดำรงตำแหน่งระดับรัฐ ญัตติหรือข้อเสนอการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญที่เสนอโดยฝ่ายนิติบัญญัติ (รัฐสภา)** ตามกฎหมายปัจจุบัน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะเลือกผู้สมัครทดแทนพร้อมกับการเลือกตั้งถอดถอนในเวลาเดียวกัน มาตรการนี้จะแทนที่ตำแหน่งที่ว่างลงด้วยการถอดถอนโดยการจัดการเลือกตั้งพิเศษหรือการแต่งตั้งในภายหลัง **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ไม่ทราบผลกระทบทางการเงินสุทธิ ในกรณีที่มีการถอดถอน อาจส่งผลให้ประหยัดหรือเสียค่าใช้จ่ายหลายล้านดอลลาร์ในการจัดการเลือกตั้ง ขึ้นอยู่กับตำแหน่งที่ถูกถอดถอน **ฝ่ายสนับสนุน:** ไม่มีผู้ยื่น **ฝ่ายคัดค้าน:** ไม่มีผู้ยื่น

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 37

**จัดทำโครงการสินเชื่อสำหรับผู้ซื้อบ้านใหม่ที่มีรายได้ปานกลางและมีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์ กระบวนการที่ประชาชนเข้าชื่อกันเพื่อเสนอร่างกฎหมาย** อนุมัติการออกพันธบัตรมูลค่า $2.5 หมื่นล้าน เพื่อเสนอสินเชื่อบ้านแบบอัตราดอกเบี้ยคงที่แก่ผู้ซื้อที่มีคุณสมบัติเหมาะสม โดยคิดเป็นสัดส่วนสูงสุดถึง 17% ของราคาซื้อบ้านสร้างใหม่ที่มีราคาต่ำกว่าประมาณ $1.5 ล้าน ผู้กู้ต้องเป็นผู้มีถิ่นพำนักอยู่ในรัฐ California อาศัยอยู่ในบ้านหลังนั้น มีรายได้ตามเกณฑ์ที่กำหนด และจ่ายเงินดาวน์อย่างน้อย 3% พันธบัตรได้รับการชำระคืนโดยการชำระเงินจำนอง ไม่ใช่โดยรัฐ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ไม่มีค่าใช้จ่ายโดยตรงจากรัฐหรือท้องถิ่น **ฝ่ายสนับสนุน:** United Nurses Associations of California, California Conference of Carpenters, Fiona Ma เหรัญญิกแห่งรัฐ California **ฝ่ายคัดค้าน:** ไม่มีผู้ยื่น

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 38

**อนุมัติการออกพันธบัตรเพื่อการวิจัยทางการแพทย์ด้านภูมิคุ้มกันวิทยา กระบวนการที่ประชาชนเข้าชื่อกันเพื่อเสนอร่างกฎหมาย** อนุมัติการออกพันธบัตรทั่วไปมูลค่า $8.4 พันล้านสำหรับการวิจัยด้านภูมิคุ้มกันวิทยาและภูมิคุ้มกันบำบัด โดยครึ่งหนึ่งมอบให้แก่สถาบันวิจัยทางการแพทย์ที่ไม่แสวงหาผลกำไรแห่งเดียวในเครือมหาวิทยาลัย California และอีกครึ่งหนึ่งมอบให้แก่โครงการวิจัย **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ค่าใช้จ่ายของรัฐจะเพิ่มขึ้น $500 ล้านถึง $600 ล้านต่อปี เป็นเวลาประมาณ 20 ปี เพื่อชำระคืนพันธบัตรวิจัย โดยค่าใช้จ่ายบางส่วนหรือทั้งหมดจะได้รับการชดเชยหากงานวิจัยที่ได้รับทุนสร้างรายได้ **ฝ่ายสนับสนุน:** มูลนิธิ Michael J. Fox, Alzheimer's Los Angeles, สมาคมมะเร็งไต (Kidney Cancer Association), สมาคมพยาบาลแห่งสหรัฐอเมริกา (American Nurses Association) ใน California **ฝ่ายคัดค้าน:** Robert M Kaplan ปริญญาเอก

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 39

**ห้ามมิให้ประชาชนลงคะแนนเสียงเว้นแต่จะแสดงบัตรประจำตัวที่ออกโดยรัฐบาล การเสนอแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญโดยภาคประชาชน** ยกเลิกบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ที่ไม่มีเลขสี่หลักสุดท้ายของหมายเลขประจำตัวประชาชนที่ออกโดยรัฐบาลเขียนไว้บนซองจดหมาย ห้ามการลงคะแนนด้วยตนเองหากไม่แสดงบัตรประจำตัวที่ออกโดยหน่วยงานราชการ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามข้อกำหนดการลงคะแนนเสียงใหม่นั้นสูงถึงหลายสิบล้านดอลลาร์ไปจนถึงหลายร้อยล้านดอลลาร์ในแต่ละปี **ฝ่ายสนับสนุน:** มูลนิธิเพื่อความโปร่งใส, สมาคมการเมืองลาตินอเมริกัน, สมาคมผู้เสียภาษี Howard Jarvis, สมาคมผู้นำสตรีแห่งรัฐ **ฝ่ายคัดค้าน:** ACLU California Action, Common Cause, League of Women Voters of California

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 40

**เรียกเก็บภาษีครั้งเดียวจากผู้เสียภาษีบางกลุ่ม การแก้ไขรัฐธรรมนูญและกฎหมายริเริ่ม** กำหนดภาษี 5% สำหรับผู้เสียภาษีบางกลุ่มที่มีสินทรัพย์เกิน $1 พันล้าน โดยรายได้ส่วนใหญ่จะนำไปใช้เพื่อการดูแลสุขภาพ ยกเว้นรายได้บางส่วนจากข้อกำหนดตามรัฐธรรมนูญเกี่ยวกับการจัดสรรงบประมาณและการจำกัดการใช้จ่ายของโรงเรียน **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** รายได้ชั่วคราวเพิ่มขึ้นหลายหมื่นล้านดอลลาร์โดยทยอยจ่ายเป็นระยะเวลาหลายปี จากภาษีความมั่งคั่งที่เก็บจากมหาเศรษฐี มีความเป็นไปได้ที่จะเกิดการลดลงอย่างต่อเนื่องของรายได้จากภาษีเงินได้ของมหาเศรษฐี น้อยกว่า $1 พันล้านต่อปี **ฝ่ายสนับสนุน:** วุฒิสมาชิกสหรัฐฯ Bernie Sanders, สหภาพ SEIU United Healthcare Workers West **ฝ่ายคัดค้าน:** สมาคมการดูแลสุขภาพปฐมภูมิแห่งรัฐ California, สมาคมคณะกรรมการโรงเรียนแห่งรัฐ California, สมาคมผู้เสียภาษีแห่งรัฐ California

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 41

**ห้ามมิให้มีการเก็บภาษีรัฐใหม่ที่หักลบรายได้จากงบประมาณรายจ่ายของรัฐออกไป ต้องมีการตรวจสอบบัญชีสำหรับภาษีพิเศษของรัฐใหม่ การเสนอแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญโดยภาคประชาชน** ยกเลิกภาษีของรัฐที่ประกาศใช้หลังวันที่ 1 มกราคม 2026 ซึ่งยกเว้นรายได้จากภาษีเหล่านั้นจากวงเงินใช้จ่ายของรัฐที่ได้รับการอนุมัติจากผู้มีสิทธิเลือกตั้ง กำหนดให้มีการตรวจสอบก่อนการเลือกตั้งและการตรวจสอบเป็นระยะสำหรับโครงการที่ได้รับเงินทุนจากภาษีพิเศษใหม่ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ผลกระทบทางการคลังสุทธิยังไม่เป็นที่ทราบแน่ชัด เนื่องจากขึ้นอยู่กับการตัดสินใจในอนาคตของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง สภานิติบัญญัติ และผู้กำหนดนโยบายอื่นๆ **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมผู้สอบบัญชีรับอนุญาตแห่งรัฐ California (CalCPAs), หอการค้า CalAsian, สมาคมผู้เสียภาษีแห่งรัฐ California (CalTax) **ฝ่ายคัดค้าน:** วุฒิสมาชิกสหรัฐฯ Bernie Sanders, สหภาพแรงงานด้านการดูแลสุขภาพแห่งสหรัฐอเมริกา ภาคตะวันตก (SEIU United Healthcare Workers West)

☐ ใช่

☐ ไม่ใช่

# บัตรเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ

**เคาน์ตี SAN JOAQUIN**
**การเลือกตั้งทั่วไป**
**3 พฤศจิกายน 2026**

Thai BT 17

### ข้อเสนอที่ 42

**ห้ามการเก็บภาษีทรัพย์สินส่วนบุคคลของรัฐใหม่ และภาษีของรัฐบางประเภทที่มีผลย้อนหลัง การเสนอแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญโดยภาคประชาชน** ห้ามมิให้มีการเก็บภาษีของรัฐใหม่ (1) ที่กำหนดจากการเป็นเจ้าของทรัพย์สินส่วนบุคคล (สิ่งของทั้งหมดที่บุคคลเป็นเจ้าของนอกเหนือจากอสังหาริมทรัพย์) หรือ (2) ที่ใช้บังคับย้อนหลังตามกิจกรรมในอดีตของผู้เสียภาษี ยกเลิกภาษีที่บังคับใช้หลังวันที่ 1 มกราคม 2026 ซึ่งขัดแย้งกับมาตรการนี้ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** มีความเป็นไปได้ที่รายได้จากภาษีจะไม่เพิ่มขึ้นมากนักในอนาคต **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมนักดับเพลิงมืออาชีพแห่งรัฐ California, สภาการค้าด้านการก่อสร้างและอาคารแห่งรัฐ California, กรมทหารผ่านศึกแห่งรัฐ California (AMVETS Department of CA) **ฝ่ายคัดค้าน:** วุฒิสมาชิกสหรัฐฯ Bernie Sanders, สหภาพแรงงานด้านการดูแลสุขภาพแห่งสหรัฐอเมริกา ภาคตะวันตก (SEIU United Healthcare Workers West)

☐ ใช่
☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 43

**จำกัดอำนาจของผู้มีสิทธิเลือกตั้งในการระดมทุนเพื่อบริการของรัฐบาลท้องถิ่น ญัตติหรือข้อเสนอการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญที่เสนอโดยฝ่ายนิติบัญญัติ (รัฐสภา)** จำกัดอำนาจของผู้มีสิทธิเลือกตั้งในการผ่านร่างกฎหมายภาษีพิเศษระดับท้องถิ่นที่เสนอโดยผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยเพิ่มเปอร์เซ็นต์ของคะแนนเสียงที่จำเป็นในการอนุมัติมาตรการดังกล่าวจากเสียงข้างมาก (มากกว่า 50%) เป็นสองในสาม เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2027 **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** มีความเป็นไปได้ที่รายได้ภาษีของรัฐบาลท้องถิ่นจะไม่เพิ่มขึ้นมากนักในอนาคต เนื่องจากเกณฑ์คะแนนเสียงขั้นต่ำสำหรับภาษีบางประเภทสูงขึ้น **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมผู้เสียภาษี California, สมาคมธุรกิจครอบครัวแห่งรัฐ California, หอการค้าฮิสแปนิก California **ฝ่ายคัดค้าน:** สมาคมนักดับเพลิงมืออาชีพแห่งรัฐ California, สหพันธ์ครูแห่งรัฐ California, สมาคมพยาบาลแห่งสหภาพแรงงาน SEIU CA.

☐ ใช่
☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 44

**กำหนดให้คลินิกสุขภาพชุมชนต้องใช้รายได้ 90% ไปกับบริการตามโครงการ กระบวนการที่ประชาชนเข้าชื่อกันเพื่อเสนอร่างกฎหมาย** กำหนดบทลงโทษสำหรับศูนย์สุขภาพชุมชนที่ไม่แสวงหาผลกำไรซึ่งได้รับการรับรองจากรัฐบาลกลาง (คลินิกชุมชนที่ให้บริการดูแลสุขภาพขั้นพื้นฐานแก่พื้นที่และประชากรที่ขาดแคลนบริการทางการแพทย์) ที่ใช้จ่ายรายได้น้อยกว่า 90% ใน "บริการตามโครงการ" ที่ส่งเสริมวัตถุประสงค์การกุศลของตน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงบริการผู้ป่วย **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ค่าใช้จ่ายของรัฐเพิ่มขึ้นหลายสิบล้านดอลลาร์ต่อปี ซึ่งชดเชยด้วยค่าธรรมเนียมต่างๆ **ฝ่ายสนับสนุน:** ไม่มีผู้ยื่น **ฝ่ายคัดค้าน:** สมาคมกุมารเวชศาสตร์แห่งอเมริกาประจำรัฐ California, องค์กรพยาบาลโรงเรียนประจำรัฐ California, สมาคมแพทย์เวชศาสตร์ครอบครัวประจำรัฐ California, สมาคมแพทย์ประจำรัฐ California

☐ ใช่
☐ ไม่ใช่

### ข้อเสนอที่ 45

**ปรับเปลี่ยนการประเมินผลกระทบสิ่งแวดล้อมสำหรับโครงการบางโครงการ กระบวนการที่ประชาชนเข้าชื่อกันเพื่อเสนอร่างกฎหมาย** แก้ไขเพิ่มเติม พ.ร.บ. คุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งรัฐ California (CEQA) เพื่อเร่งรัดกระบวนการตรวจสอบด้านสิ่งแวดล้อมสำหรับโครงการบางประเภท (รวมถึงโครงการที่อยู่อาศัย การขนส่ง น้ำ และสาธารณสุขส่วนใหญ่) โดยกำหนดเส้นตายในการดำเนินการตรวจสอบด้านสิ่งแวดล้อมให้แล้วเสร็จและยุติคดีความที่ท้าทายการอนุมัติโครงการ **ผลกระทบทางงบประมาณหรือการคลัง:** ค่าใช้จ่ายเริ่มต้นสำหรับรัฐบาลระดับรัฐและท้องถิ่นน่าจะสูงถึงหลายสิบล้านดอลลาร์ และอาจสูงถึง $100 ล้านต่อปี ต่อปี โดยส่วนหนึ่งจะได้รับการชดเชยจากค่าธรรมเนียม ผลกระทบทางการคลังในระยะยาวที่มีความไม่แน่นอน แต่อาจมีนัยสำคัญมากกว่าในทางบวกหรือทางลบ **ฝ่ายสนับสนุน:** สมาคมโรงพยาบาลเด็กแห่งรัฐ California, สมาคมน้ำแห่งรัฐ California, สภาที่อยู่อาศัยราคาประหยัดแห่งรัฐ California **ฝ่ายคัดค้าน:** Coalition for Clean Air, กลุ่มผู้ลงคะแนนเสียงด้านสิ่งแวดล้อมแห่ง California, องค์กรแพทย์เพื่อความรับผิดชอบต่อสังคมแห่ง Los Angeles, สมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่าแห่งชาติ

☐ ใช่
☐ ไม่ใช่